

Rationarium Annuale  
Itinerationis,

Una cum Annotatione Perum Celbri-  
orum, dictim administrandarum.

Quod

Sub Auspiciis & favore DEI  
Patris Opt. Maximi, hujus Celestis  
Providentiæ, & cura Se committendo,  
inchoat, & eodem adorando Numi-  
ni auxiliante continuaturus est.

Michael Quasi. P. T.  
Sym b.

~~Arce meo~~ Arcei meo non confido,  
Presentissimum mihi auxilium De:  
us. E.

Diarium  
de Anno 1690-1694.

Incol Joseph atom.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Mavolas.



As eratei J. Angoy Molisár u' birókában  
vnu. Kálakom...

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Rationarium Annuale Generationis  
Una cum Annotatione Rerum celeberrimarum  
et in administrandam  
Luna

Sub auspiciis & favore DEI Ter qm. Ma-  
ximi, epus Celestis Præsidentis, & eius se commi-  
tando iurehor, et eodem adhaud Numine Audi-  
liarum continuamus ep:-

Michael Apafi mp. II. S. J.

Symb.

Et cui meo non confido, presentissimum  
mihi auxilium Deus

Anno 1690.



Uczulok a Magyarországi Királyságban  
Anjank, i kegyelmes Urunk O Hza jeles-  
kesetlen emlékezteti halálát: mivel ma-  
va könyvben beírnamj ite nem iron. kö-  
vetkeznek arisan esen Romom valóra-  
állapitok, a Helus Auguszt Anni Supranon-  
te ellen ségh híre nére Radnosól. ~~17~~  
Auguszt inokulrammeg. 19. Augusztj mensem  
halálj Indira 20. Prudcaris on halgarrau  
Indira, mensembé Kolósvára.  
21. Augusztj jörbe ellen az harábau Havasalkt-  
Nót ábal, az Vajdával, Körtel, Szármal, az  
Kriszian páruson Fikölji Uram hospitiliser. Kó-  
lon i, Hajzler General vagy négy Regimenter  
— ezek az Regimenter voltak. Castelli Drag.  
Aalwin Drag. Korguer, Onia Ecto vasas Re-  
gimenter voltak, i, 40. gyalog gyanarins C. a



2  
C. ägyptus - Ö. Tetsze hadalul, s. Tetski Nam  
a Kékelysziget ellen, átván: azon sennverő  
harozon az ellenség pnerakáló, s. ar szegény  
W Tetski Nam el esett, melynek circumstanc  
nái Hiponiákban irandó: General Hejzler,  
Marquis Doria Ö. Tetsze hadalul elvezett,  
Norge pedig elrepett, Balacsán is ar új  
darághatompisora elrepett.

Az szegény W Tetski Nam ar Calman lomb  
földülte Dab: 30. Mentse ep egny ar  
salurem, s. multipudne volnis sui non libe  
ra, severem: ahoz pedig leginkább bizott szegény  
Eszembertem semiveti saskálnak ~~szegény~~  
Vezze lepe el majd ar egész Enklyz, Kötö  
várhoz is oly sítvászgel jön, hogy ar Aera n  
gyan megderesztette ar hol exponnal menz.  
10. Október <sup>General Princeps Libanensis</sup> Ö. Tetsze  
ge armádájával az Romai Császárnak, be  
jövvelivel ar ellenségh elzetten rájával el  
nyomult, s. Udravhly piteu átal regre  
24. Október, nyomozaki ar Dardensis Költözi  
Wamas ar Noza passuson átal.

16. November, érkeress fe Dardensis Ö. Tetsze  
Apahidához, annak ar Armádnak ar kivel  
Kinyomra s. Költözi Wamas: egy részert, me  
vel s. Regimenter Bererani Generalal ar Dard  
czán Udrly: önzere hágyon.

17. November, Menrempe Apahidához látogata  
sára ar Dardensisnek: s. Algérii Dvay, Wand  
Dvay, Kinyz Wand, Dvay, s. Dvay, s. Dvay  
lővén telém ar Waks közzül, érkerem ar Dvay  
esti kőr orakor, holom is igen speciális affe  
cratinnat látom, s. meg is regregelem az ma

maga városát au garabzon onnan bejőrem  
 aron nap Kolovánra, késon érkezembe. 8.  
 na fájban. Elmontra több, Szarai közt Szarai-  
 sis Tejedelem: Doh járekor, kerden nyug monir/  
 az, ki a töökös elöten ellen az harabban be-  
 kiora, s arat az ö Felvige Arma Rajar u-  
 táma vonra.

M. Noemlj. Törünk ki Kolovánul ebede  
 Aronban városára Thondára. 25. mulatunk  
 Jordan. 26. Predicatio halgassan halui mon-  
 tunk Kocvandra M. Pánára. 28. Törünk ebede  
 Dalafalvára.

5. Decemlj. indulim Dalafalvánul halui  
 Canaiba 6. ma nap halui ebede 7. harmas-  
 nap halui Dalafára 8. negyedik nap halui Po-  
 sumbakra, Kelenerekbe Dessumbakra - 10. Eren  
 Regyelmélül Fogarabau.

Naracsom idor való kerten. Dalaf falvára  
 feles foganyjazzal Somlyó felöl immjál, s  
 más Töring graváló. Aronban nyugan az  
 Szarais Tejedelem ö Felvige Szarmar felöl  
 uránna nyomultra, az hinc is magokéden meg  
 halatrab, s Panico remre dissipáludak, négy  
 vagy öt sarasztos, s sok malakat elkarak, serege,  
 s egyeb nyereséget is nyert az ö Felvige hada.  
 Eren hithoz keje s Tököly Uram is az ebedi  
 passuon beakarván jönni, vezérani Generalis  
 Hannover Tejedelmis több off. cerekkel seiben  
 küldöme, valami delisario keven az elötjant  
 közön: Hannover Tejedelm el esen lörös ábal.  
 Eren Hannover Tejedelmnek az öese esemel az  
 omis Sprenóben, Missa táján lör harzon ut-  
 tima 8. lör - az 20. januári. Tököly Uram vifa  
 szállott, s az hegony Inveljokben Jo. Nemes. s  
 Köt



Közrend nioza szabads: noha egy fe mássor  
sok is esem el pezinyekben havasvaljókiben.  
Es így az helyogalan. O'frendo' Conclutálom.  
Anno 1691.

Jannanus.

Circus 8. ja Jannani Keresim General Savaz  
alföldben Doris, Szent Ovis nice lólonet  
bussa Comendija alon expedatobé ex ex lo  
rass, usinna subequalrattha Pace Uramar  
1000. ev lovassal, kik is Kopu meröt febr  
ven, Jókölji Uram el ment maruse elötte,  
e' az hada. Jéleiben elrajzom vagy, Képfé  
zigvaló, az farszár vízei pedig onnan ma  
tenek nyeresen. - Alon bé az O'fajlyútlé  
e 16. Jannani Jogarasth. az melyben Tal  
kenstein is Par (sáizárnit kültöven.)  
jelen vlt. #

BCLL Cluj Central University Library Cluj

Februanus.

Die 16. Februanü bomlort az O'vssz ág Jyútlé  
mely napon mezinclutván Esren kltsegélt  
Jogarasthul idvertido Urunk O' Nagz tessé  
vel celebrátunk stomom solonizáit, elöb  
ben az Nagy palorán Kér oráival, e' egy  
Pmedicainoval: Pmedicallon Porzoni  
Uram az Jogarasi Pap. ex Texu - De ákul  
óralo Tabarinus. Magyarul óralo Kolosvái  
Uram az Enyudí Professor. ekegindulván  
három óralo subsistátunk háni Sávson.  
17. Februanü Sávson óralván Kaposi Sábán  
el Uram az Fejervái Professor, confirmál  
tuk monkar Esren kltsegélt Jakabfóvára,  
e' 18. regel mentánk be' E'lmakerékre, he  
lom is Esren O' Felsége ex hazának Cserchen  
hálor

# Haen Jyútlében az Jeksonak O'vssz Uramar Kétszázad - Doris Konyol An  
mas Penumbán Doris elöllo Kamas farsallaniúji - Haller Jany Uramar Kgy  
Sagytörősiúji, de az Kőzrendig Dorisde Monnre akkor Jáséifilidé. Dorisde va  
Jannani Jókölji

hálonia között is kísértésigaz szeresés sa-  
 geden. - Ined cállon, Magyarai Wau. orals Ma-  
 gyarul Paraki István Uram, de akul Némesida:  
 Inuel Uram a Kološvái Profend: remülé tve  
 zúls Urunk szeres, idexúls Aszonnyunk szeres  
 mellé az eslmakeréki Templomban 19. feb. men.  
 Másnap reggel eslmakerékiét menínak Ke-  
 redre ebéle, is ugyan azon nap remattúk el  
 Berkten Elekne apronyomas, mely is szeji  
 Készültevel menis véghez. 20. feb. menin Ke-  
 redről indulunk Néhai W. Telaki Uram o-  
 klme szeres ide, az nap menínak ebéle  
 Lágorban, hálni Akosfalvára. 21. Ebéle eslm.  
 Györgyre - hálni Gernyesezayra 22. Temettük el  
 Telaki Uram szeres az ott való Templomban.

23. ebéle örünk ugyan helyben, Gernyese-  
 gon, hálni menínak Somosóra. 24. Ebéle Ká-  
 p Örményesre hálni Ebesfalvára - Malatram  
 három najor Ebesfalván. 28. Magindulata  
 menínak hálni Leiesre, ugyan azon nap  
 örünk ebéle Bereckalomban - i. Mária Le-  
 sesről ebéle Nagy Sinkre hálni Fogarasban.  
 Ezen hónapban in Fogarasban wls az Urak-  
 nak Consulariojok.

Aprilis

27. Indulunk fogarasból ebéle Sporchoz,  
 Nagy Sinkre, hálni Jakabfalvára. 28. ebéle  
 eslmakerékre - hálni Ebesfalvára. Ebesfal-  
 ván wls Consulariojok az Uraknak ugyan  
 diem 30. aprilis.

i. Kaja: indulunk ebédusán Ebesfalváról.  
 hálni eslmakerékre. 2. ebéle Keltissára,  
 hálni Fogarasban. 12. indulunk meg a Körer  
 Hal



Urat Bécus felé. nygmine: Berleu Szegely  
Uram. 5. Gyulafi. László Uram. -

3. Junij. Öbörsemki. Pünköszt napján az  
felcsébül Fogarashau. -

7. Junij. Ezen regjorsigélül Fogarashul meg  
indulván ebéd után. hálni mensem az nagy  
Kombasfalvára. -

8. Kombasfalváról megindulván, reggel  
ebéde mensem Szepesre, hálni Pommbákra.  
Pommbákon mulassam hássu napot.

12. Junij. Pommbáknul reggel megh indul-  
ván ebéde mensem Dályára, ebéd után  
mensem Kelenben az Vesperári Gene-  
ralhoz, onnan kijűvén hálni mensem Ke-  
limdekre. 13. Kelimdekül ebéde mensem

Házsigára Vácsorán. Nagy Csörgőre. -

14. Ebéde Dabai falvára. márnas - Dabai-  
falván mulassam huszad'kig. 21. Ebéde  
erem ugyan helyben Dabai falván. hálni  
mensem Kéur Miklósnal 22. Kéur Mik-  
lósnul ebéde Kéneseze, hálni Radnoth-  
ra. - Julius 14. Gyulafi Radnothra az  
Urat, vlt. Konstantiojok. 21. Bomborakal.

26. Radnothul meg indulván ebéde menem  
Nyárádsőre. hálni Mészároshegyre. 27. Ebéde Ger-  
nyafegyra, hálni Györgyben Mulassam György-  
ben 24. kerem

Augusztus,

1. Ezen hirt az János fejörmentinel György-  
tül indultam ebéd után Pappszékfalé. há-  
ni mensem Borsádra. De ite hozaték hogy a  
Kéur ússza menem melyre nére 2. megindulván

ebéd urán kalni mansem viora Kirgályban.  
 19. Harczola megh Prádenois Jézusaleum az Király-  
 ked, az hol az Prádenois lóni viora, aramban so-  
 kan vesztet mindenkifélt, nevezetesen emleket  
 is vesztet az Német vésztet, egy mino Holcsay,  
 Hercregh, Turra, Krinji, s többet, az Királykötő.  
 Kötő jéghig vesztet az jó Péter. Jászvár Aga,  
 Örsény, s többet, az Királykötő minden munio-  
 ják akkor min elnyomta, az harcz viora Pé-  
 tervárja, is Salánkereszt körön.

Szeptemberben semmi szűdöké dologh nem esett.  
Október 5. indulván Kirgályból holmi dologh vagon  
 ebéd urán kalni Harczolára.  
 6. Ebéd köthetura, kalni Karonában, ite jöve  
 viora Krinji Kirgály, s Orsény klet Uraimák hol-  
 mi dologh vagon 7. mályván Karonában 8.  
 Reggel indulván Karonából ebéd mansem,  
 gyán Köthetura, kalni Karonában. 9. Ebéd  
 Kirgályban.

November - In semmi noválandó dologh nem esett.  
December 10. Ebéd urán indulván Kirgályból,  
 kalni mansem Perelyeban.  
 11. Perelyétől reggel megh indulván szeptembé  
 Genyeporagya Teleki né apronyom lárogasvára,  
 de az ebédet nem ettem, hanem mansem ebédet  
 Csömörölőre - kalni Karoná Váráshelyre.  
 12. Váráshelyről ebéd mansem Gyáraszóra kalni  
 Csörgőre. 13. Csörgőről ebéd mansem Szony-  
 kára, kalni Karoná 14. Karonáról Inon Reggel-  
 metől Eberfalvára.

Annus 1692<sup>o</sup> 3. Decemb.  
 Vassmannus  
 23. Januarij. Indultat az Urak Péterhöl.

BCU Cluj Central University Library Cluj

Febbruár, 14. Indulvám ebédigau Ebesfalvá  
nül, hatni mensem almakerekre.

16. Almakerekivöl ebédigau Károshatouura hat.  
ni Savvra.

18. ebédigau Fogarashann.

18. Márij Jörök az utak Siebente Gyüleire  
az hora ebédigau Kövrek Pöcsküt. Ezen  
Gyüleisen confirmálótor, a diploma ferins.

Dráuf W. Gubonatornak, Haller János úy,  
Thebaurninonak. Beszlen Geogely Nam Ge-  
nerálnak, Berh. Miklós W Cancellárnak.

Ezen előgordan Gyüleisen igazik meg az  
magunk vallása emberei az Colosváni Ors-  
béli Templomok az Pápisraknak. Ezen Gyi-  
leisen téven sok hályogások az religiók  
közt ad rompus per juncon vopi álovon;

azon ruhilennának oka az vol, men-  
az BCU Cluj Central University Library Cluj   
Püspökkel együtt behozni, is sok helyen  
ken Templomok az épisen, akkor ezen  
masevár az Pápisrak közzül Apoc, is  
Gyulaf. Uraimék ugyalvok inkább, mi-  
vel rethess az kémer vilag nekik.

Április

14. Ebédigau indulvám Fogarashul hat-  
ni mensem Kombarfalvára. 15. Onnia

ebédigau Szászra - hatni Sombákra 16. 17.

18. 19. 20. - 30. az mulassam.

Május

1. Május az volam, az Urakkal hatni dol-  
gaim nül befelgeven. 2. Indulvám Som-  
bákul ebédigau ugyan Szászra, hatni Kom-  
barfalvára. 3. Mensem ebédigau Fogarashul.





10  
júni, az Magyar Ország leírásának Armátiáján  
Rendő Jéjérvárát megrállotta. Itt az 17. század végén  
végig maradt az Armáda szövetség az Abszolutizmussal,  
és annak utánra sebezzen fele úrván, edgy néhány  
falat megrállottak, az Hegynyestek dicsőit. Az  
sok emberek nyugtalanok a többi által sülve ki az Armáti  
Templomok elősírva az Párisiák nak arról az Armáti  
vina Scholával edgyior. Menekbő ugyan ezen Epre-  
viben az Angliai, Hollandiai Követség több Országba  
az bekérésig macrolására. Az Gallus hogy inkább el-  
huzkossa az Párisi Király az Imperiummal való Con-  
federacionul az dűneburgi Heerung rímanaxtona. Itt  
miből az Páris az dűneburgunak egy Raczburg ne-  
vű Fortaliciuma megrállotta volna, az Románia-  
kák Incessiojára inces Datum az dűneburgicum  
causa illa, et presentis in Ducatum dűneburgi-  
cum sorjira est. Ugyan ezen Epremből megrállottak  
főle Colonizáció az Imperiumban nyolczokk Heer-  
nak pro Incessione Heerung Brandenburgici, et dű-  
nis az Hannoverano dűneburgicus Dux, ki is neverse-  
zett dűni Romani Imperii többi végjé. Hol megrá  
Császár ö Stoge Antik Cancellarius Thomas Strassman  
ed. Elek ki is ö Stognek kedves Tanácsosa vól. Vele  
meg az Gallus Hebe Carolingiumos. Tavaszal ugyan  
ezen Epremből vette megrá az Gallus Heidelbergát az Pala-  
tina megrá melyet is funditus everte. Vele megrá ezen  
vára ekkell. Emel Rosa nem erőseger Kríjaniak  
Catalonia rírománjában az on kéő senger parján  
mely is nagy portus vól egyfelől sengeren tírra Tour-  
vill nem Admirállyá; másfelől Szaraxen Dux de Nöl-  
tes. Ebben az Epremből ten az Amerikai pogányok  
közéül valla vunkra 600.000. — D. Abri, Indulram He-  
labrával Küküllő vára, az hová jűnek az Urak uggym.  
Dele Elek, s Gergely Urainak Consulonira hozván Kub-  
narr Urainnal; az vége hogy si succumbat az Dűneben  
Radnosh dűlga irina való felláldes felül. mivel epre  
len ekkell, s Halter Urainak is solicialrak wa fel. eke  
indulván azis Ebesalramul D. Abri ebőlte Kugalyvárallyá



za, kálmí Sáfalvára mensem H. Kükütlövära - 5. 6. 7. 8. 9. or  
 mulassam, e' az Urakkal végezöik; hogy, feltöltjünk Hadrost  
 iránt, e' minden jószágaimra Te nemtőlis p'rosecior k'ozar-  
 sak az Romai hájáról; ez megh terén e' rebenté menő c'özü  
 elmenesal iránt Kézzei Wam Vesperani Fithor, k'is, feltöltve  
 sem e' megh érvén szöf selomentasini's im Dec. te nellerem  
 10. Wazaindelben ebete Sotálisvelhine kálmí Ucsfalvára menem.

1694.

Januarus 5. Indulom ebédreán Ucsfalvára kálmí men-  
 sem az nap Almakerckire. 8. Ebete Káivhalomba kálmí  
 elávora. 11. Ebete Fogarastáru. Februarius, 19. Ekagberoga-  
 rón amaz nagy éron ajándékkal lino Urán Frankaso-  
 nak J. Nagyan Joseph Wam 18. e, ve 10. orator megh hata,  
 szögelt az Urában 18. éprendeig; szegény Tejatelemaet  
 miniténik rálmí expediciójában jelen volt. Ezen holnapnak  
 az Stein úrömbé' Csikba a' Tatar kei irben, rabsoltra 8.000.  
 ember 24. Hamvas szentén ebédreán 12. orator az éven-  
 ké kiváltságjau való remtelésül i' szanacsulul jákes-  
 emel magamnak feleségül Inelje fő Tenemti, Berlen  
 Lengyely Wam ö' k'öme megakik de' s'nyja Berlen Kaga  
 k'is ásvonyra ezen szögombau igen hívőigeven fogadón  
 Berlen d'aplo Wam, Martius 7. Temetnik el szegény  
 Nagyan Wam, az Fogarasi remeröbe Ölyveri Wam szeg-  
 mellé. Aprilis Majus 10. Indulom Fogarastul kálmí men-  
 sem Szombafalvára 11. ebete máisnap Apróra; kálmí So-  
 mütikén. 18. Vasárnap reggel indulom ebete Somontakráru-  
 sem Ucsfalut, kálmí k'etelintere 17. Jún. esse 11. orator kibonaszol  
 Wam k'etelintere, k'etelintere 12. orator érvénk éjjel vacsorás  
 kibonaszol Wam: de kibonaszol Wam sieven Szöf Sz-  
 kö' kis f'ia remeröere k'etelintereu nem hata, hanem egy ora-  
 tor éjjel indultam menő szanada. Ezen éjjel mind imom magi  
 ir vadig, leoles kibonaszol Wam: magam máskorláis a  
 imo Berlen d'aplo Wam alót 1. mível magával kibonaszol  
 vámmal soláig sem bevol' harom; 18. Indulom reggel k'et-  
 elintere szög Szegube Vesperani Tenemtis megh la-  
 gura

BCU Cluj / Central University Library Cluj



garran, se ebete Homostrofa limonem: innen  
 aron nap monsem Sommbakra. 28. Ekkaj: vlt nait-  
 lam Sommbakon az Generalis, ki is nagy len-  
 fteniasal bejelo velleu. 30. Puntkan elso nap-  
 jan eikerem Drezhlea Laplo Uram Lorrain So-  
 umbakra esre vaesora usan; megh hozvan o  
 kltme hoy, az W. Kubonard Uram is jorally a  
 karassagomas: elho is mes ujalag Berleu  
 Laislo Uram alral Gyunis kultivem Kubonard  
 Uramhoz, hogy o kltme ar maskamnak megh-  
 tulgye. Eren holnapban az Galliai Kiraly da-  
 ibicus. & 10. ilyen praecias orinalo. Merel  
 vacalo a deari nume. Puspokozg, aharrak az  
 Capitulans Papok Puspok Fejedelmek valasosani:  
 de az Papokat az Gallia usz fascinidra, hogy fele-  
 az Papokat usz mins 24. Valaszt az Coloniai  
 Eleoron, ki is az Barameinak Maximilianus Em-  
 muelnek / az ki az Laislar veje vlt. jorose 24.  
 egy peltig, elgog az klti Teusonic Chagios, az ki  
 egy reuor omne vlt az Casparmenak usz, i tim az  
 elogh mar fele az Papokat az Coloniai Eleoron fele  
 az onlinj Teusonic Chagios valasosani Puspok-  
 nak; ezek usan mind az kes nagy emberek, az kltme  
 magyabk remicalvan kiki remez veges a attanak  
 az Papoknak: az remezgus usan nem sokam mag-  
 hal az onlinj Teusonic Chagios, a izz exen can-  
 se szialolok, egyabamuk az Francia feloren orlja  
 az vlt, hogy az Bavariai kiras exen causival ope  
 nyesse az Nizibrogumi hatnal, a harko indrosson  
 egytel a ma'rik eteu, hogy annal joltan figen az Dolga

Chinnj

- 2. Menseu e Katakus Morani Senemthoz elede ki is jo  
 tiuel lauo, era nap ipa mausen Sommbakra.
- 3. Indulva Sommbakut elede Daljara ebduoan  
 Reperbe az Generalihoz, habu annan Miatkang. 9.  
 Ebete az Marsagi Berceus, is nagy aso'vala h alkai  
 Gorgina. 10. Pala, falvara ebete - 10. Tors megh Drezhlea  
 elado

László Urán Szeretán erre, hozán más Gyimesi Szeretán  
 uránról az máskimról. - Ezen helyen elein erre  
 megh az Francia Dux Monille, nem Charevchallusa  
 az faraloniai maxon az csapnyol, hába, vágyvink 8000.  
 fogvink el 2500. az beuad. az Agvink, Angvink az Jel.  
 Hus az Hispanusnak, az az fő Generaljais, Marchio.  
 nem a foflans, elevenep al fogra; ezen harca urán  
 erre megh az Gallus az csapnyolnats egy várv. Gerra nem  
 az faraloniai per dehiszoreu. - 24. Indulom Boly.  
 talvink ebeik Stepmexis halu Küküttövára 25.000 mulya  
 26. Fúrren ebeik Dombra, halu Radnohra 27. 28.000 Hálaz  
 29. Menom Dombra az Kéncf. Fúrjai Urán talvink mára az  
 Khor Berden Kerpely Uránhoz, ebeik ebeik even az Hlan.  
 ki berden 30. Ezen egyisigilint sok nagy vonkelt pnc. en-  
 rájában válvam Gyimes az máskimmal slemisít  
 Hrolban, erre felé az Libenavot Urán pállaván ex-  
 tiorink megh is; ekeken megh Drosi Andras Urán  
 az Radnoh. Erd casot, melyet ason Ezen belkém  
 idenigis, az ugavink mára. Székely az Indulom  
 Indulom ebeik Radnohra 12. Menom ebeik Pro-  
 voban az máskim lárogarávára 13. az volom in  
 ebeik urán jörren Radnohra. 27. Libenavot Urán is,  
 az lévén indulom ebeik urán Radnohul Kéncf. Falro  
 az Khorcakai fájis talvink mára - 28.000 volvink 29. ebeik.  
 az jörvink Libenavot Urán mal Radnohra, halu  
 Andras, ugyan ezen talvink mára; alhalmanos ajával  
 30. dudakoml menom halu Drobna 31.000 volvink  
 Ezen helyen erre megh az Gallus faraloniai Pale.  
 mos nem portus, s ebeik ignupior az Gallian Drosi  
 nem portusra az Anglus haggja, az sine fucor  
 tri llov hara az Gallus Prince - - -

Chigubus.

1. is Drobnyajne volom 2. Indulom ebeik urán Radnohra. -

Hiadta Tóth Erős az Erdélyi Magyarok  
1940 évf. - ban.



BCU Cluj / Central University Library Cluj

